



中研院訊

Academia Sinica Newsletter



第1755期 | 2021年12月16日發行



Humanities and
Social Sciences

Mathematics and
Physical Sciences

Life Sciences

本期目錄

當期焦點

- 01 第十屆中研院人文及社會科學學術性專書獎 5著作獲獎
- 05 本院農業生物科技研究中心劉明容助研究員 獲選歐洲分子生物學組織「全球研究學者」
- 06 本院2020年《研究成果選輯》電子書已上架
- 08 國際化環境培育年輕學者 本院國際研究生學程（TIGP）舉行第十六屆結業典禮

學術活動

- 10 新書分享會《研之有物：見微知著！中研院的21堂生命科學課》即將出版
- 11 「如果我是胡適：關於自由和民主的思考題」特展線上開幕
- 12 2021年永續科學大師論壇—克勞斯·哈塞爾曼博士
- 13 新書座談 Politics and Cultural Nativism in 1970s Taiwan: Youth, Narrative, Nationalism
- 15 「臺灣農村社會文化調查計畫」漁戶正式面訪調查

漫步科研

- 16 【專欄】有「威權國際人權法」這種東西嗎？談國際人權體系中之「中國因素」
- 22 植物也需要去角質？探索植物氣孔排列和角質生成之調控
- 23 颱風是擾動臺灣高山湖泊碳匯的重要因子

生活中研

- 24 人事動態
- 25 本院捐血活動公告

編輯委員

洪子偉、湯雅雯、林于鈴
吳岱娜、賴俊儒、陳玉潔
吳志航、林千翔、曾國祥

編輯

陳竹君、黃詩雯、陳昶宏

電話

02-2789-9488

傳真

02-2785-3847

信箱

wknews@gate.sinica.edu.tw

地址

11529臺北市南港區研究院路二段128號

本院電子報為同仁溝通橋樑，隔週四發行，投稿截止時間為前一週星期四下午5:00，若逢連續假期則提前一天截稿，歡迎同仁踴躍賜稿。

第十屆中研院人文及社會科學學術性專書獎 5著作獲獎



▲左起：得獎者廖培真、吳翎君、本院學術諮詢總會副執行秘書呂妙芬、黃進興副院長、得獎者李孝悌、洪力行、陳重仁

第十屆中央研究院「人文及社會科學學術性專書獎」本（12）月9日舉行頒獎典禮，本屆計44件申請，共5本專書獲獎，主題包含歷史、藝術、外國文學等研究領域，其中2本中文著作、3本英文著作；並由黃進興副院長頒獎，每位得獎者獲頒新臺幣60萬元及獎牌1面。

黃進興副院長表示，專書獎設置十年以來，含本屆得獎者，迄今已有45位研究人員獲獎。由於人文及社會科學研究需要較長時間的累積，一本專書的完成更是費盡心力與時間，盼透過本獎項鼓勵學者撰寫及出版人文社會學類書籍，豐厚學術及知識底蘊。

本屆獲選的5本學術性專書，有的著眼於「戲曲」，如本院歷史語言研究所退休研究員李孝悌所著《中國現代的戲曲、社會與政治》。評審認為該書藉由近代中國戲曲改革運動，以及當年大量的《申報》廣告資料，來探討戲曲、城市及空間的關係，並追溯從晚明到文化大革命期間，長達四、五百年演劇活動的奇特歷程，為一絕佳的大型個案研究。

李孝悌表示，當初起心動念想把論文改寫成書，中途才發現這等於把原有論文支解，重新架構，結果花了十年多才完成，「好像是一場永遠不會結束的噩夢」。本書為英文著作，終於寫完後，他最高興的是「以後不必再寫另一本英文書了」。

有從跨國企業的角度，探討中美關係者，如臺灣師範大學歷史學系教授吳翎君撰寫《美國人未竟的中國夢》。此書從企業、技術及關係網絡，探討1870年代以後美國人在中國的企業經營、技術轉移與國際合作等課題。評審指出該書在史料開發與運用上，廣泛度及完整性俱佳，其所嘗試的新研究視野對於相關領域亦有承先啟後的貢獻。

長年研究中美關係史的吳翎君，透露自己的美國夢始於小學六年級，當年美軍協防臺灣，一架運輸機降落在花蓮壽豐國小的操場上，一群美國大兵至校園商借教室，這些奇特的景象歷歷在目，讓她從此開啟對於太平洋彼端美國的好奇和探索。

也有以天主教聖樂在中國發展歷程為主題的專書，如輔仁大學教育領導與科技發展學士學位學程副教授洪力行所著《詠唱的祈禱》。評審表示該書橫跨音樂學、宗教學、歷史學、傳教史與儀式研究，運用大量的文獻史料，論證嚴謹，成果扎實而具原創性，彌補中國天主教聖樂早期發展史的空白。

「完全沒想過能得獎！」洪力行表示，本書從問題發想到最後成書付梓，費時十載。因主題較為小眾、冷門，非常意外能以此著作獲獎，也更讓他確信自己這些年來堅持的方向是正確的。

有鑑於全球正面臨百年一遇的大疫，臺大外文系教授陳重仁《維多利亞的感染：維多利亞文學想像的風險與社會控制》一書，探討十九世紀英國維多利亞時期疾病感染的醫學論述，如何改變文學的書寫慣性，並揭露技術限制下的無知與偏頗。評審表示作者以傅柯理論為出發點，探究文學作品、文化現象與社會思潮中，醫學權力規訓與傳染知識建制的關連，值此新冠病毒肆虐之際，本書亦可作為相關傳染病主題的參考座標。

陳重仁認為，就某種程度來說，醫學其實是一種限制。在特定的思維框架下，人們確信自己所看到、所相信的事物之外，卻也斷然抗拒更多沒看到、沒想到的可能，例如因為過度究責，反而錯過可能開啟的省思與對話的契機。

今年是美國九一一事件20周年，成功大學外文系副教授廖培真《後九一一歷史小說與架空歷史小說：記憶的跨國性與多向性》一書，關注九一一事件之後出版的歷史小說與架空歷史小說，如何以隱晦、迂迴的想像方式呈現此事件，並以離散與多元族裔的視角詮釋，凸顯九一一的複雜面向。

廖培真是本屆最年輕的得獎者，日前甫榮獲科技部「吳大猷先生紀念獎」，現又榮獲本院專書獎，雙喜臨門。她表示本書研究主題源於過去攻讀臺大外文系博士時，在課堂上受到時任本院歐美研究所特聘研究員李有成的啟發，遂開始投入於後九一一、南亞離散及弱勢族裔等相關研究。

第十屆「人文及社會科學學術性專書獎」得獎名單如下：（依姓名筆畫排序）

1. 李孝悌，中央研究院歷史語言研究所退休研究員

得獎專書：*Opera, Society and Politics in Modern China*. Cambridge, MA, USA: Harvard University Asia Center, 2019.

書名中譯：《中國現代的戲曲、社會與政治》

2. 吳翎君，國立臺灣師範大學歷史學系教授

得獎專書：《美國人未竟的中國夢：企業、技術與關係網》，臺北：聯經出版公司，2020。

3. 洪力行，輔仁大學教育領導與科技發展學士學位學程副教授

得獎專書：《詠唱的祈禱——從歌本出版初探天主教聖樂在中國的早期發展》，新北市：輔仁大學出版社，2020。

4. 陳重仁，國立臺灣大學外國語文學系教授

得獎專書：*Victorian Contagion: Risk and Social Control in the Victorian Literary Imagination*. New York: Routledge, 2020.

書名中譯：《維多利亞的感染：維多利亞文學想像的風險與社會控制》

5. 廖培真，國立成功大學外國語文學系副教授

得獎專書：*Post-9/11 Historical Fiction and Alternate History Fiction: Transnational and Multidirectional Memory*. New York: Palgrave Macmillan, 2020.

書名中譯：《後九一一歷史小說與架空歷史小說：記憶的跨國性與多向性》

本院農業生物科技研究中心 劉明容助研究員 獲選歐洲分子生物學組織 「全球研究學者」



歐洲分子生物學組織（European Molecular Biology Organization, EMBO）於今（2021）年12月15日宣布，本院農業生物科技研究中心助研究員劉明容，獲選為第三屆EMBO全球研究學者（EMBO Global Investigator）。

劉明容助研究員利用植物為模式生物，研究植物病毒致病與植物防禦反應之機制。其研究團隊結合分子生物與生物資訊技術，在植物及植物病毒基因體中，探索尚未被發現的植物防禦基因及病毒致病因子，盼了解植物病毒如何造成寄主植物病害，以及寄主植物如何建立防禦界線。

劉明容由衷感謝EMBO的肯定，並特別提及其團隊成員互相砥礪、激發創意，以及農生中心的同仁無私分享研究資源，「沒有他們，我是不可能獲得這份榮譽的。」她也期待未來在研究上有更多國際合作與交流的機會。

EMBO於2019年開始推動「全球研究學者網絡計畫（Global Investigator Network）」，每年由協議國之中選出傑出且極具潛力的年輕學者成為「全球研究學者（Global Investigator）」，給予研究訓練及科學交流的經費支持。該計畫也盼增進臺灣、印度、新加坡及智利等協議國年輕學者的交流，促進與歐洲生命科學領域的發展合作。本院分子生物研究所薛雁冰副研究員、林書葦副研究員曾分別獲選為第一、二屆「EMBO全球研究學者」。

歐洲分子生物學組織由超過1800位致力於生命科學發展的世界頂尖科學家所組成。EMBO提供各領域之優秀學者交流與合作平台，給予一流的專業訓練指導，打造頂尖的研究環境，以培育卓越的研究學者並推動生命科學領域的進展。

參考網站：<https://www.embo.org/news/>

本院2020年《研究成果選輯》電子書已上架

為與各界分享過去一年學術研究的成果，本院出版2020年《研究成果選輯》，其中蒐羅三學組研究簡介、專文及專書，並介紹本院在學術競爭力、人才培育、學術交流、獎項殊榮及專利技轉等具體成果。透過選輯內容，可看出數理組致力推展前沿知識，期解決人類疫病和地球永續問題；生命組著重探索與解決生物學重要的科學問題；人文社科組展現探尋人類社會發展的熱忱與關懷。藉由本專刊，更可深入了解全院致力學術科研，開展頂尖研究之研發量能。

電子書及PDF：<https://sec.sinica.edu.tw/pages/3304>

中央研究院2020研究成果選輯

2020 Research Highlights of
Academia Sinica



國際化環境培育年輕學者 本院國際研究生學程（TIGP） 舉行第十六屆結業典禮



中央研究院「國際研究生學程」（Taiwan International Graduate Program, TIGP）於12月8日（星期三）舉行第十六屆結業典禮，共48位、來自15國的優秀博士生獲頒結業證書，典禮由周美吟副院長主持，全程以英語進行。本院國際事務處表示，TIGP提供尖端的創新研究學程，每年皆吸引許多國內外優秀學生報名，今（110）年申請者高達1,978位，更是歷年之最。目前在籍的611位學生來自44個國家，宛如小型聯合國。

今年結業生所屬的學程與人數分別為「永續化學科技學程」9位、「奈米科學與技術學程」7位、「分子與細胞生物學學程」及「跨領域神經科學學程」各6位、「分子與生物農業科學學程」及「分子科學與技術學程」各5位、「化學生物與分子生物物理學學程」4位、「地球系統科學學程」3位、「生物資訊學學程」、「生物多樣性學程」、「分子醫學學程」各1位。

48位結業生中，包含中華民國籍10位、印度籍16位、衣索比亞籍及菲律賓籍各4位、印尼籍3位、馬來西亞籍2位；孟加拉籍、埃及籍、伊朗籍、尼泊爾籍、奈及利亞籍、巴基斯坦籍、新加坡籍、斯里蘭卡籍及蘇丹籍各1位。

國際事務處表示，TIGP學程設立19年以來，以卓越的跨領域研究課題、優秀的師資、先進的設施以及多元文化的同儕激勵等特色，在國際高等學術教育界獲得肯定，不僅吸引許多臺灣學生申請，外籍學生申請人數也屢創新高。包括今年結業人數在內，TIGP迄今已經培育597位博士，此外，許多學生就學期間即已發表重要論文，多數畢業生也被延攬至國內外知名學府或業界，有些亦持續於學研機構進修，成為臺灣重要的學術科研及國際外展資產。

目前與TIGP合作的國內10所大學為：國立清華大學、國立臺灣大學、國立中央大學、國立中興大學、國立陽明交通大學、國防醫學院、國立臺灣師範大學、國立成功大學、國立政治大學、以及東海大學。結業生同時可獲得合作大學頒授博士學位。

新書分享會〈《研之有物：見微知著！中研院的21堂生命科學課》即將出版

本院科普網站「研之有物」繼2018年出版《研之有物：穿越古今！中研院的25堂人文公開課》一書後，即將推出第二本專書《研之有物：見微知著！中研院的21堂生命科學課》。全書收錄的精彩科普圖文，是21個研究團隊日以繼夜的成果，帶領讀者一窺本院在生命科學領域的重大突破與創見。預計將於12月21日正式上市，並舉辦新書分享會，歡迎參加。

【第一場】如何像金鋼狼一樣再生複雜組織？大腦的細胞小將怎麼了？杏胞菇也吃蟲？顯微鏡下的蟲蟲危機

時間：2021年12月26日（星期日）14時至16時

主講人：陳振輝（本院細胞與個體生物學研究所助研究員）、陳儀莊（本院生物醫學科學研究所特聘研究員）、薛雁冰（本院分子生物研究所副研究員）

地點：誠品書店松菸店3F Forum（臺北市信義區菸廠路88號）

【第二場】臺灣與中研院的抗疫之路

時間：2022年1月16日（星期日）14時至16時

主講人：陳建仁（本院院士）、謝世良（本院基因體研究中心特聘研究員）

地點：誠品書店松菸店3F Forum（臺北市信義區菸廠路88號）

新書分享會更多資訊請見：研之有物Facebook



「如果我是胡適：關於自由和民主的思考題」特展線上開幕

展期：自2021年12月17日（星期五）起

開放時間：每週三、五、六上午9時至下午5時（國定例假日休館）

（因疫情緣故，開放時間可能有所異動，請先電洽或至本館網站查詢）

展覽地點：本院胡適紀念館（臺北市南港區研究院路二段130號）

活動網址：<http://www.mh.sinica.edu.tw/koteki/default.aspx>

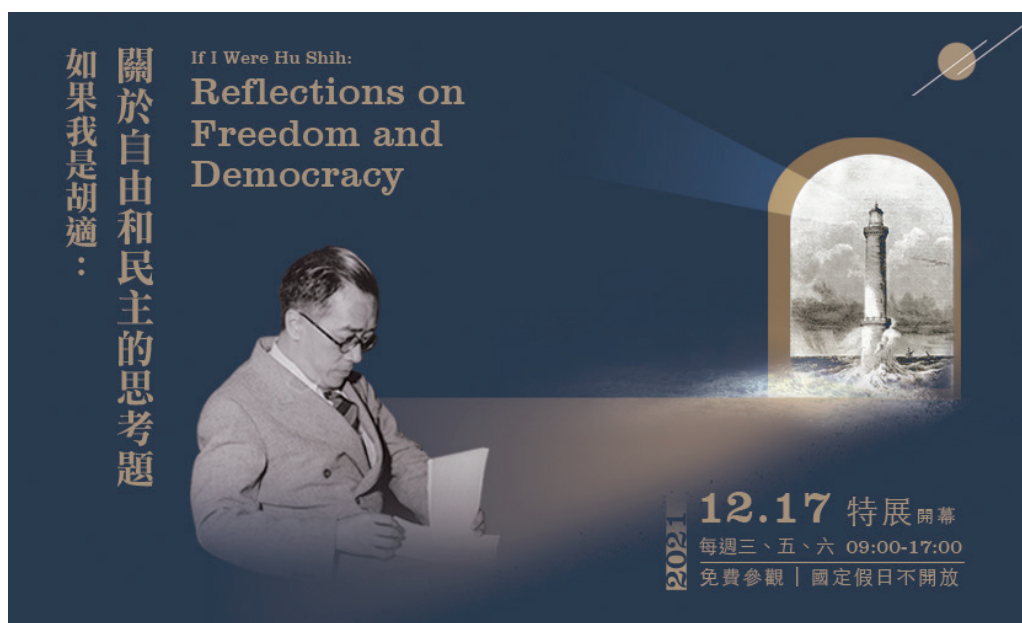
Facebook：<https://www.facebook.com/mhhushih>

聯絡人：李朝順先生，（02）2782-4166分機501

活動內容：

為紀念胡適故院長一百卅週年誕辰，本院胡適紀念館策畫「如果我是胡適：關於自由和民主的思考題」特展，分別從胡適的日記、文章、書信中，擇其相關時論，嘗試以民主和自由為題，檢視箇中意涵。一方面可對民主、自由議題深入思考；另一方面，可藉由觀察其立德、立功、立言，重溫歷史現場。

為配合新冠肺炎防疫政策，本院所有室內公共活動場所暫停開放，12月17日特展開幕儀式將採線上直播，觀看連結：<https://fb.me/e/1DutKco0o>



2021年永續科學大師論壇—— 克勞斯·哈塞爾曼博士

時間：2021年12月20日（星期一）16時至17時

地點：Cisco Webex & YouTube Live（連結將於報名後以E-mail寄發提醒）

講者：克勞斯·哈塞爾曼博士（2021年諾貝爾物理學獎得主）

主辦單位：本院永續科學中心未來地球全球秘書處臺北節點辦公室

報名網址：<https://pse.is/3zrgug>

聯絡人：鐘博士，dolly0105@gate.sinica.edu.tw

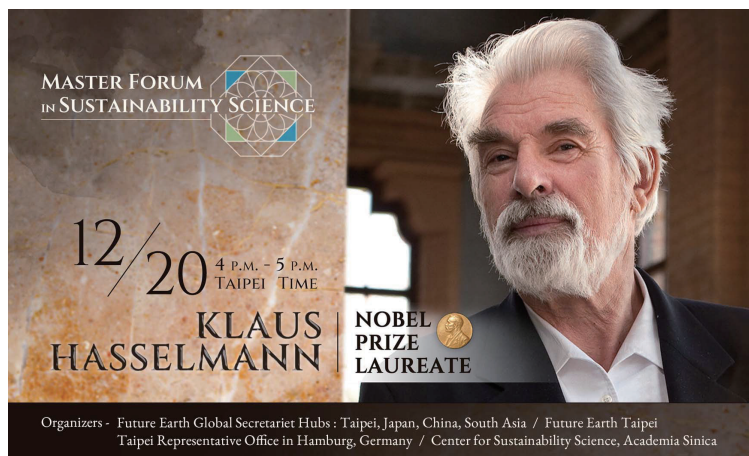
活動內容：

克勞斯·哈塞爾曼博士是德國海洋學家和氣候建模師。他是漢堡大學名譽教授和馬克斯普朗克氣象研究所前所長。哈塞爾曼博士的隨機氣候強迫理論和指紋方法的發展對於氣候科學都是重要的貢獻。在職業生涯中，他獲得許多獎項，包括與真鍋秀郎和喬治·帕里西共同獲得2021年諾貝爾物理學獎，以表彰他在「地球氣候的物理建模、量化變異性和可靠地預測全球變暖」和「理解複雜系統」的貢獻。

關於氣候變遷，哈塞爾曼博士認為主要障礙在於政治家和大眾沒有意識到這個問題是完全可以解決的。我們擁有技術，然而存在一些投資於這些技術的問題。在不對生活方式產生重大影響的情況下，他認為我們很有可能應對和解決氣候問題。本次大師論壇，克勞斯·哈塞爾曼博士將發表他的諾貝爾獎演講。歡迎參加。

講師背景：

克勞斯·哈塞爾曼，1931年出生於德國漢堡，2021年諾貝爾物理學獎得主，獲獎時隸屬於德國漢堡馬克斯普朗克氣象研究所，獲獎原因是針對地球氣候的物理建模、量化變異性和可靠地預測全球變暖。



新書座談〉 Politics and Cultural Nativism in 1970s Taiwan: Youth, Narrative, Nationalism

時間：2022年1月7日（星期五）14時30分至17時

地點：本院人文社會科學館南棟8樓802會議室（社會學研究所）

講者：蕭阿勤（本院社會學研究所研究員）

主持人：陳志柔（本院社會學研究所所長）

與談人：何明修（臺灣大學社會學系教授/科技部人文社會科學中心主任）

M. Frank Muyard梅豪方（中央大學法文系副教授）

姚人多（清華大學社會學研究所副教授）

主辦單位：本院社會學研究所

報名網址：<https://forms.gle/kYAtHREhCCKgnV6j9>

聯絡人：梁雅惠，（02）2652-5172

活動內容：

本院社會所蕭阿勤研究員所著《Politics and Cultural Nativism in 1970s Taiwan: Youth, Narrative, Nationalism》一書已於今（2021）年11月出版，社會所將舉辦新書座談會，開放現場參與且於社會所臉書同步直播，歡迎報名參加。

※防疫說明：

1. 與會前兩週內如曾有呼吸道症狀或發燒者，請避免參加活動，您可以線上方式參與。
2. 請現場參與來賓自備口罩並於活動中全程配戴。

新書座談會

Politics and Cultural Nativism in 1970s Taiwan: Youth, Narrative, Nationalism

時間：2022年1月7日（五）14:30-17:00
 地點：中央研究院人文館南棟8樓802會議室
 講者：蕭阿勤 - 中央研究院社會學研究所研究員
 主持人：陳志柔 - 中央研究院社會學研究所所長
 與談人：何明修 - 臺灣大學社會學系教授
 科技部人文社會科學中心主任
 M. Frank Muyard (梅豪方)
 - 中央大學法文系副教授
 姚人多 - 清華大學社會學研究所副教授

主辦單位： 社會學研究所
 聯絡人：梁雅惠 • 02-26525172

新書簡介：

二十世紀中葉，中華民國與中華人民共和國開始隔海對峙。世紀末以來，民主臺灣與共產中國漸行漸遠。民主化與本土化是導致臺灣與中國產生重大分歧的關鍵因素，而本書是對臺灣民主化、本土化的一個考古探究。1970年代初，國民黨威權統治面臨重大的外交挫敗。在戰後臺灣成長而對中國大陸幾無親身經驗的年輕一代，開始挑戰現狀。作者運用各種史料，詳細考察70年代年輕一代的學生運動份子、文化界人士、文學作家、「黨外」政治異議者等，如何在中國民族主義的歷史敘事架構下發現臺灣，重新認識並書寫臺灣被殖民的過去與當下的社會政治現實，同時積極行動，籲求擺脫流亡心態、政治上民主改革、文化上回歸鄉土。他們的政治投入、文學創作與歷史探索，對於激發本土意識、重塑國族認同有關鍵作用，為80年代後的臺灣民族主義發展與民主化奠定基礎。

1970年代與之後臺灣政治與文化變遷的關連與差異，長久以來有待澄清。年輕世代在70年代動盪變化中的重要角色，一向更被忽略。這本新書結合世代研究與敘事認同理論，以新觀點剖析這個臺灣戰後的關鍵時期，為社會學、歷史學、政治學、文學、文化研究、臺灣研究、東亞研究帶來重要的貢獻。

書籍連結：<https://reurl.cc/emab8j>

「臺灣農村社會文化調查計畫」 漁戶正式面訪調查

由本院社會學研究所執行之農委會補助計畫「臺灣農村社會文化調查計畫」將於明（2022）年1月9日至5月31日進行面訪調查，在此期間會有訪員至家戶拜訪，煩擾之處敬請見諒。

洽詢電話：曾小姐（02）2652-5078、盧小姐（02）2652-5092。

連結網址：<https://www.ios.sinica.edu.tw/msgNo/20220108-1>

【專欄】有「威權國際人權法」這種東西嗎？談國際人權體系中之「中國因素」

作者：陳玉潔助研究員（本院法律學研究所）

一、國際法體系——尤其是國際人權法——面臨的威權挑戰

現今的國際法體系是二戰後自由主義之產物，其中許多規範和制度反映出保障人權法治的價值，自由主義在第三波民主浪潮中蔚為風潮，國際法大師Thomas M. Franck當時甚至認在國際法體系中可以推論出「崛起中的民主治理權」這樣的概念（emergent right to democratic governance）（註一）。然而，時移世易，這種樂觀的看法在「民主倒退」（democratic backsliding）的今日已不復見，國際法體系日益籠罩在威權國家的陰影之下，許多威權國家（包含中國在內）試圖侵蝕國際法中保障人權自由的原則，以形塑對專制政權有利的國際環境。

因此，當政治學界在研究威權政體的同時，法學界也開始研究威權國家對於國際法體系的影響。學者Tom Ginsburg甚至大膽地提問：是否存在「威權國際法」（authoritarian international law）的可能性？如果有，那麼「威權國際法」會是如何的樣貌？（註二）在Ginsburg論點中，雖然目前的國際法還不是「威權國際法」，但在威權國家陣營茁壯之際，「威權國際法」未來並非不可能出現，且可能在國際體系中逐漸發展出「促進內部鎮壓、監管網絡空間以及稀釋民主概念和制度」的新規範。（註三）

在這樣的理論架構下，我們甚至可以進一步提問，在國際人權法領域中是否也存在著「威權國際人權法」（authoritarian international human rights law）這樣的可能性？（註四）「威權」和「人權」這兩個衝突的概念，使「威權國際人權法」一詞充滿矛盾。我們或許可以對這樣看似毫無邏輯的提問嗤之以鼻，但卻不能不正視威權國家陣營在國際人權法體系中所產生的影響，以及其正在試圖形塑的新規範。

以人權理事會（United Nations Human Rights Council）為例，其作為聯合國中專職人權事務的政府間最高機制，對於保護國際人權法體系應該不遺餘力。然而實際去看人權理事會的組成，便可以發現不自由的國家在數量上佔了上風。人權理事會共有47個國家成員，若以自由之家（Freedom House）的指標來觀察2021年人權理事會的會員國組成，「自由」國家只有18個（38.3%）、「部分自由」國家17個（36.2%）、「不自由」國家12個（25.5%）。若是以民主指標（Democracy Index）來看，同樣顯現出民主陣營屬於少數的結果：完全民主國家9個（19.1%）、部分民主國家11個（23.4%）、混合政權10個（21.3%）、專制政權14個（29.8%）、無法分類3個（6.4%）。

在人權理事會會員中，包括了侵害人權最嚴重的中國、俄羅斯、古巴等國，這些國家連同其他威權國家以及一些發展中的國家（特別是依賴中國經濟關係之國家），多年前已經形成一個所謂「理念相近聯盟」（like-minded group），在人權理事會當中與民主國家對壘。「理念相近聯盟」裡面的國家在人權領域中有著共同的政治議程，亦即：捍衛主權的至高性；挑戰人權的普世性（universality）；將他們所認定的「經濟、社會和文化權利」以及「發展權」置於優先地位（忽視公民與政治權利）；反對人權理事會針對特定國家提出批評。

近年來，「理念相近聯盟」在人權理事會已具備相當影響力，能夠引導人權理事會的議程，甚至侵蝕人權理事會的功能。在理事會中，「理念相近聯盟」成員也經常「交易」，投票保護其他成員免受國際譴責，以換取更多票數支持自己想要的議案。中國作為此聯盟中經濟和軍事實力最大之成員更扮演了舉足輕重的角色。

二、國際法體系中的「中國因素」：「中國特色人權」

自人權理事會2006年成立以來，中國便積極地爭取會員資格，除了因不能連任超過一次的限制之外，每一次中國都當選（第一、二任（2006-2012）、第三、四任（2014-2019）、第五任（2021-2023））。前兩任會員是在中國前任領導胡錦濤和溫家寶期間。胡溫時代的中國在國際人權議題上仍相對低調，當時中國政府很少在國際舞台上展現其野心，這與鄧小平的「韜光養晦」大體上是一致的。

然而，中國領導習近平在 2012 年底掌權後，標誌了一個截然不同的政策野心，這種變化不僅體現在中國國內治理上，也展現在全球治理上。為了實現習近平提出的中華民族偉大復興的「中國夢」，北京開始在各種國際平台上主動發聲。

在人權理事會上，中國政府開始提出自己的「人權」決議，並積極遊說其他國家讚揚中國的人權記錄。與此同時，中國國內人權的狀況卻是日益惡化，無論在新疆的國家犯罪，或是對香港民主運動的打壓，屢屢登上國際頭條，然而這卻不減北京在人權理事會中推動「中國特色社會主義人權理論體系」（下稱「中國特色人權」）的決心。

什麼是「中國特色人權」？從中國官方文件到中國學者見解，不難提煉出一些北京透過「中國特色人權」想要達到的議程。（註五）

首先，「中國特色人權」概念背後是一種類似文化相對主義（cultural relativism）的論點。在官方辭令中，「中國特色」通常與「國情」掛鉤，意在凸顯中國與其他國家（尤其是西方自由民主國家）的不同之處。當然，這種文化相對主義論點並非中國特有，1990年代新加坡、馬來西亞和印尼的領導也提出「亞洲價值」論點，當時的中國領導也大力支持「亞洲價值」。

其次，北京對於國際法上的「主權」、「不干涉內政原則」時常給予寬泛甚至是浮濫的解釋，中國官員也經常使用這些辭令反駁國際社會對中國人權的批評。在傳統國家主權概念之外，中國（俄羅斯也一樣）更提出了高度爭議的「網絡主權」，強化中國的「防火牆長城」（Great Firewall），禁止人民使用VPN，並處罰那些利用海外社交媒體批評政權的人。中國官員也經常引用所謂的「司法主權」駁斥國際社會對中國關押維權人士的譴責，並反過來指責這些批評干涉了中國內政。

第三，北京將經濟發展和脫貧視為國內政治議程的重中之重，畢竟，經濟發展是共產黨執政正當性的重要支點之一。除在國內推動外，北京在國際場域中也大力推廣這些議題，試圖使發展和脫貧成為國際人權議程的中心。

三、「中國特色人權」的缺陷

上述每一項中國人權的「特色」，其實都與傳統的國際人權原則背道而馳。

首先，國際體系中所強調的人權普世性（universality），並非完全否定當地文化。如何在普世性和相對性當中取得平衡，向來是國際人權實務和學界的大哉問。但北京對於這樣的平衡並不感興趣，「中國特色人權」可說是北京拿來在國際場域中抵制批評的工具，也是其向其他國家（尤其是全球南方（Global South））宣揚「中國模式」時重要的素材。

其次，國際人權的基礎是一個以人為本的人權觀，從人本身的價值推演出保障人權的必要性。但「中國特色人權」對於「主權」、「不干涉內政原則」的概念，強調的不是人，而是國家，換言之，這是一個國家至上（ultra-statist）的意識型態（註六）。在這種意識型態下，人附屬於國家，國家的主權高於人權。然而，二戰後國際社會之所以發展出國際人權規範，就是因為人權問題不再只是一個國家的內政，「主權」並不能成為人權侵害的通行證。

再者，國際人權強調所有人權（包括公民、政治、經濟、社會、文化等權利）都是不可分割的、相互依存的和相互關聯的。但在北京觀點中，經濟社會文化權利優先於公民政治權利，且「發展權」比任何人權都重要。當然，在發展和脫貧方面，中國確實有所表現，然而，沒有人權支撐的發展往往會導致嚴重的代價，包括惡劣勞動條件、強迫拆遷房屋、嚴重環境退化、打壓不同意見（包括倡議弱勢團體權利的維權人士），這些都是對經濟、社會和文化權利的明顯侵犯。

最後，「中國特色人權」最根本的缺陷在於：究竟誰能代表中國發聲？「中國特色」應當包括中國公民社會的多元聲音，然而中國共產黨政府並不容許異議存在，對於試圖參與國際人權活動的中國維權人士向來予以阻撓打壓，例如維權人士曹順利在2013年前往日內瓦之前被拘留，並在拘留期間死亡。只要北京還繼續壓制中國公民社會，那麼其所謂「中國特色」其實就只剩共產黨政府的觀點，這是一個向壁虛構的「中國」特色。

四、國際人權體系中威權和民主陣營之對峙

即使如此，目前中國在人權理事會中仍持續推廣「中國特色人權」，目前可以觀察到北京有兩個優先目標：（1）在人權議題上建立以國家為中心的觀點；（2）建立一個「發展」優先的人權議程。而中國推動的人權理事會決議，因為受到「理念相近聯盟」的支持，因此，即使有些議題遭到民主國家反對，仍然可以取得過半的票數而通過。

國際法往往與國際政治交織在一起，國際人權法也不例外。畢竟，不同政權類型、不同意識形態國家間的爭執在所難免，這些都會影響到國際人權規範、制度和政治的發展，而大國往往有更多資源投入並發揮影響力。然而，當威權國家推動的議程和國際保障人權體系的方向相反時，將可能正當化人權侵害的現象，並侵蝕國際法的基礎，國際人權體系的實務工作者和學者都不樂見這樣的結果。民主國家陣營近年來也意識到威權的威脅，無論是美國或歐盟，在中國人權議題上似乎也比過去更加強硬和團結。未來無論是在國際法或是中國研究上，都應著重了解這些政治動態，以評估他們對全球人權治理的影響。

值得注意的是，即使身為強國的中國，都無法隻手改變國際法和國際制度，而必須找到「志同道合」的盟友，才能與民主陣營相抗衡。換言之，北京所追求的「國際話語權」仍有賴其他許多國家的合作，而中國取得這些國家的合作，有時是仰賴共同的意識型態，例如在人權議題上獲得其他專制政權的聲援；有時則是仰賴其對於發展中國家的經濟援助，以得到相應的支持。而這樣的合作及結盟，不見得是可以「永續經營」的，而且也可能因議題而產生動搖。例如在南海問題上，中國便與南海周邊的諸多國家有所齟齬。因此，未來在研究國際法動態變化時，學界或許可以著重研究國際規範「如何」變化，並區分不同領域，探討各領域（和相關國際組織）中的群體動態（group dynamics），以求更宏觀而深入的研究成果。

註一：Thomas M. Franck. 1992. “The Emerging Right to Democratic Governance.” *American Journal of International Law*, vol. 86, 90.

註二：Tom Ginsburg. 2020. “Authoritarian International Law?.” *American Journal of International Law*, vol. 114, 221.

註三：*Id.* at 251.

註四：See generally Yu-Jie Chen. Forthcoming 2021. “Authoritarian International Law' in Action? Tribal Politics in the Human Rights Council.” *Vanderbilt Journal of Transnational Law*, vol. 50.

註五：See generally Yu-Jie Chen. 2019. “China’s Challenge to the International Human Rights Regime.” *New York University Journal of International Law and Politics*, vol. 51, 1179.

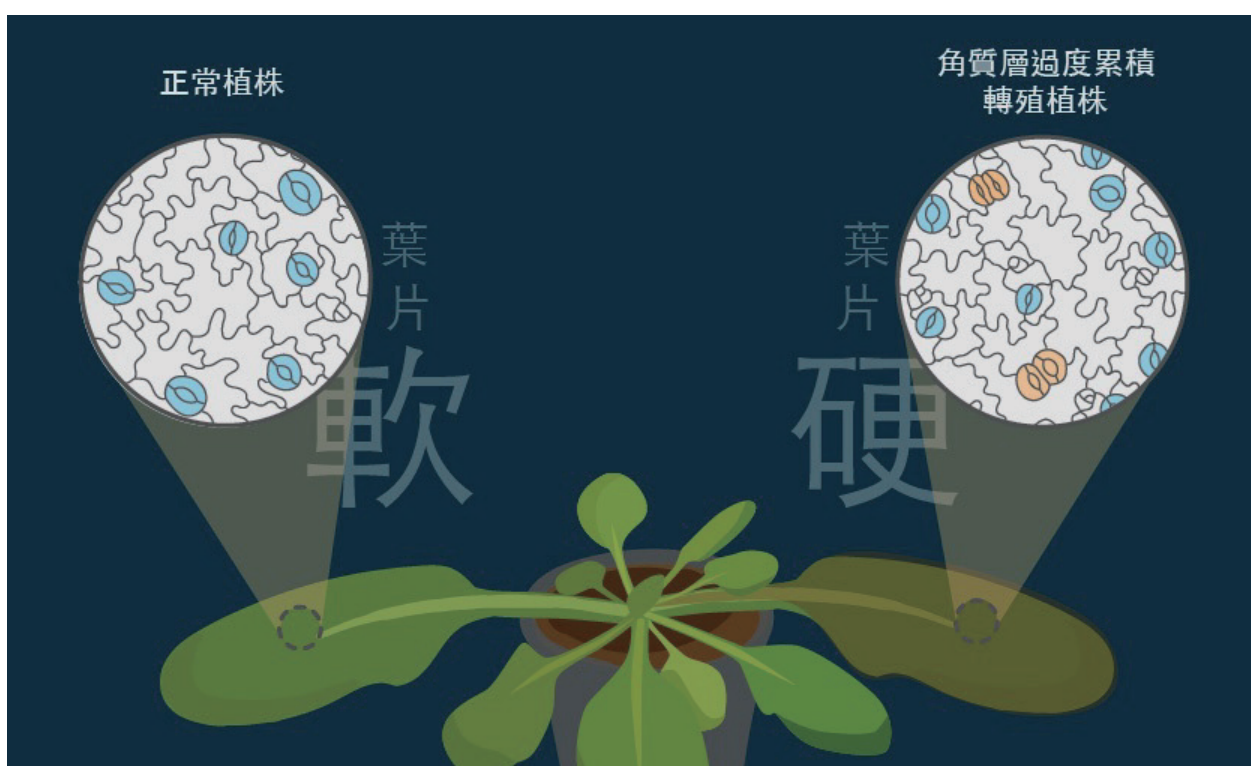
註六：Sonya Sceats & Shaun Breslin. 2012. *China and the International Human Rights System*. Chatham House, at 6, available at https://www.chathamhouse.org/sites/default/files/public/Research/International%20Law/r1012_sceatsbreslin.pdf (last visited Dec. 9, 2021).

植物也需要去角質？

探索植物氣孔排列和角質生成之調控

氣孔及角質皆為植物陸生化的重要特徵，前者為二氧化碳進入植物體與水分蒸發的通道，後者則是防止水分流失的重要防線。本院植物暨微生物學研究所助研究員何金敏團隊發現，若太早產生角質層，會造成表皮變硬，氣孔排列錯誤，影響植物生長。本研究成果已於今（2021）年10月刊登在《植物細胞》（*Plant Cell*）。

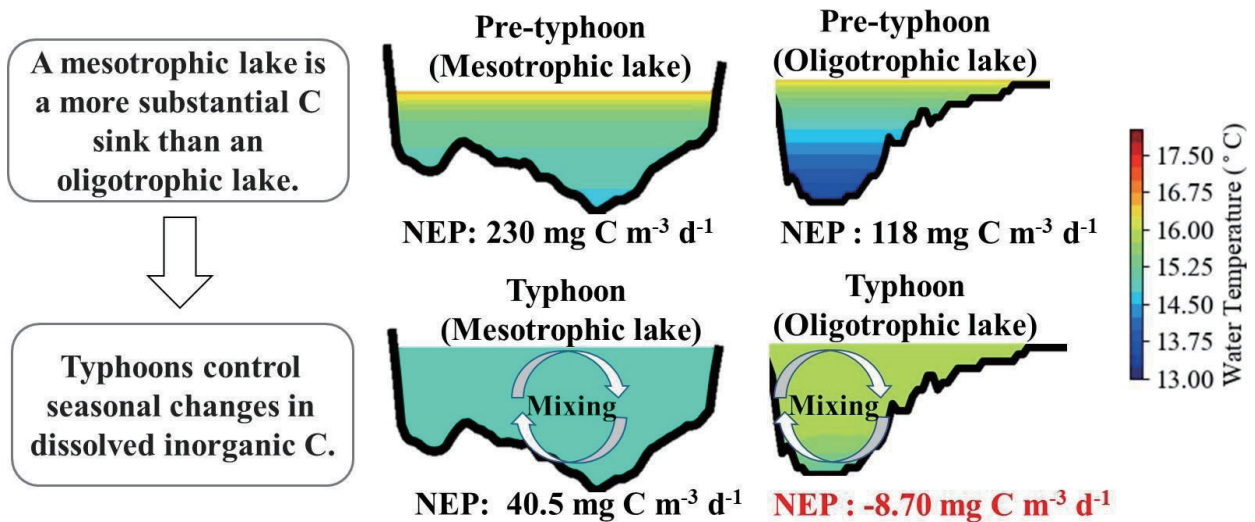
論文全文：<https://doi.org/10.1093/plcell/koab260>



颱風是擾動臺灣高山湖泊碳匯的重要因子

本院生物多樣性研究中心邱志郁研究員團隊，長期監測臺灣兩處高山湖泊（翠峰湖、鴛鴦湖），運用三維模型解析水體的滯留效應對於湖泊生態系淨生產力的影響。結果顯示，中等營養湖（翠峰湖）比貧營養湖（鴛鴦湖）具備較高的淨生產力；颱風造成水體的劇烈擾動，亦導致湖泊生態系的淨生產力下降，甚至由原本的碳匯（固定CO₂）轉變成碳源（釋出CO₂）的型態。

論文全文：<https://doi.org/10.1016/j.scitotenv.2021.150044>



人事動態

1. 謝興邦先生奉核定為生醫轉譯研究中心研究員，聘期自111年1月1日起至111年12月31日止。
2. 張佑榕先生核定為資訊科技創新研究中心研究員，聘期自110年11月23日起至132年7月31日止。
3. 高培邁先生奉核定為天文及天文物理研究所研究員，聘期自110年11月23日起至127年9月30日止。
4. 賴品光先生奉核定為原子與分子科學研究所副研究員，聘期自110年11月23日起至135年12月31日止。
5. 劉欣寧女士奉核定為歷史語言研究所副研究員，聘期自110年12月1日起至133年4月30日止。
6. 竇伊仁先生奉核定為法律學研究所研究員，聘期自111年1月5日起至131年1月31日止。

本院捐血活動公告

歡迎本院同仁攜帶具有身分證字號和相片之證件，並請全程配戴口罩，於下述時間及地點響應捐血活動：

捐血時間：110年12月28日（星期二）9時30分至16時30分

捐血地點：本院學術活動中心前廣場

主辦單位：臺北捐血中心&中央研究院